

IR.

Conseil d'Etat LEGISLATION	Recht van State WETGEVING
7 VIII 1957	
Transmis à M. <i>coördination</i> (1) Overgemaakt aan de H.	

L.5814/2.

ROYAUME DE BELGIQUE.

KONINKRIJK BELGIE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, deuxième chambre, saisi par le Ministre de la Justice, le 24 juin 1957, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté ministériel "organisant les examens de capacité pour les candidats aux fonctions d'opérateur et de chef de laboratoire de police scientifique", a donné le 31 juillet 1957 l'avis suivant :

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, tweede kamer, de 24e juni 1957 door de Minister van Justitie verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van ministerieel besluit "tot inrichting van de bekwaamheidsexamens voor kandidaten voor het ambt van operateur en hoofd van een laboratorium voor wetenschappelijke politie", heeft de 31e juli 1957 het volgend advies gegeven :

Le présent projet deviendra l'un des deux arrêtés d'exécution du projet d'arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 20 janvier 1951 relatif au personnel technique des laboratoires de la police judiciaire, qui fait l'objet de l'avis du Conseil d'Etat L.5813/2.

A l'alinéa 1er du préambule et à l'article 3, la mention de l'arrêté royal du 20 janvier 1951 doit être remplacée par celle du nouvel arrêté qui lui aura été substitué.

Par souci de concordance avec le projet d'arrêté royal précité, l'article 9 , alinéa 1er, doit être rédigé comme suit :

"Les candidats titulaires du grade légal de candidat en sciences naturelles et médicales, de candidat en sciences ou d'un grade scientifique jugé équivalent par le Ministre de la Justice, ne subiront etc ... ".

L'article 12 serait plus compréhensible, si son alinéa 2 était rédigé comme suit :

"Pour subir avec succès l'examen de capacité, le candidat doit obtenir les six-dixièmes des points dans l'ensemble des épreuves auxquelles il devait participer, et n'avoir encouru aucune note d'exclusion.

Toutefois, ne sera pas exclu etc ... ".

Het onderhavige ontwerp zal een van de twee besluiten worden tot uitvoering van het ontwerp van koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 20 januari 1951 betreffende het technisch personeel der laboratoria van de gerechtelijke politie, waarover de Raad van State onder L. 5813/2 heeft geadviseerd.

In het eerste lid van de aanhef en in artikel 3 vervange men de vermelding van het koninklijk besluit van 20 januari 1951 door die van het nieuwe besluit dat in de plaats ervan zal komen.

Terwille van de overeenstemming met genoemd ontwerp van koninklijk besluit, leze men artikel 9, eerste lid, als volgt :

"Kandidaten die titularis zijn van de wettelijke graad van kandidaat in de natuur- en geneeskundige wetenschappen, van kandidaat in de wetenschappen of van een door de Minister van Justitie gelijkwaardig geachte wetenschappelijke graad, zijn alleen gehouden het geneeskundig onderzoek te ondergaan en af te leggen".

Tot beter begrip van artikel 12, leze men het tweede lid van deze bepaling als volgt :

"Om voor het bekwaamheidsexamen te slagen, moet de kandidaat zes tienden van de punten behalen over de gezamenlijke examengedeelten welke hij moest afleggen, en mag hij geen uitsluitingscijfer hebben opgelopen.

Echter wordt niet uitgesloten de kandidaat die ...".

La chambre était composée de

De kamer was samengesteld uit

Messieurs :	F. LEPAGE	conseiller d'Etat,	président,
de Heren :		raadsheer van State,	voorzitter,
	G. HOLOYE,	conseillers d'Etat,	
	G. VAN BUNNEN,	raadsheren van State,	
	P. COART-FRESART,	assesseurs de la	
		section de législation,	
	P. ANSIAUX,	bijzitters van de	
		afdeling wetgeving,	
Madame :	J. DE KOSTER,	greffier-adjoint,	greffier.
Mevrouw :		adjunct-griffier,	griffier.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de M. F. LEPAGE.

Le rapport a été présenté par M. G. BOLAND, substitut.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. F. LEPAGE.

Het verslag werd uitgebracht door de H. G. BOLAND, substituit.

LE GREFFIER - DE GRIFFIER,

LE PRESIDENT - DE VOORZITTER,

(s) J. DE KOSTER.

(s) F. LEPAGE.